



# ຍິນດີຕ້ອນຮັບ

ມາສູ່ **Washington Apple Health**

ການຄຸ້ມກັນໂດຍປາສຈາກໂຄງການປິ່ນປົວທີ່ຖືກຄວບຄຸມນຳ



[English] Language assistance services, including interpreters and translation of printed materials, are available free of charge. Call 1-800-562-3022 (TRS: 711).

[Amharic] የቋንቋ እገዛ አገልግሎት፣ አስተርጓሚ እና የሰነድ-ችን ትርጉም ጨምሮ በነጻ ይገኛል። 1-800-562-3022 (TRS: 711) ይደውሉ።

[Arabic] خدمات المساعدة في اللغات، بما في ذلك المترجمين الفوريين وترجمة المواد المطبوعة، متوفرة مجاناً، اتصل على رقم (TRS: 711) 1-800-562-3022.

[Burmese] ဘာသာပြန်ဆိုသူများနှင့် ထုတ်ပြန်ထားသည့် စာရွက်စာတမ်းများဘာသာပြန်ခြင်းအပါအဝင် ဘာသာစကားအထောက်အကူပေးဆောင်ရွက်မှုများကို အခမဲ့ရရှိနိုင်ပါသည်။ 1-800-562-3022 (TRS: 711) ကိုဖုန်းခေါ်ဆိုပါ။

[Cambodian] សេវាជំនួយភាសា រួមមានទាំងអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ និង ការបកប្រែឯកសារបោះពុម្ព គឺអាចរកបានដោយឥតគិតថ្លៃ។ ហៅទូរស័ព្ទទៅលេខ 1-800-562-3022 (TRS: 711)។

[Chinese] 免费提供语言协助服务，包括口译员和印制资料翻译。请致电 1-800-562-3022 (TRS: 711)。

[Farsi (Persian)] خدمات کمک زبانی، از جمله مترجم شفاهی و ترجمه اسناد و مدارک (مطالب) چاپی، بصورت رایگان ارائه خواهد شد. شماره 1-800-562-3022 (TRS: 711) تماس بگیرید.

[French] Des services d'aide linguistique, dont des interprètes et la traduction des documents, sont disponibles gratuitement. Appelez le 1-800-562-3022 (TRS : 711).

[Korean] 통역 서비스와 인쇄 자료 번역을 포함한 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-800-562-3022 (TRS: 711)번으로 전화하십시오.

[Laotian] ການບໍລິການດ້ານພາສາ, ລວມທັງນາຍແປພາສາ ແລະ ການແປເອກສານຕີພິມ, ມີໄວ້ໃຫ້ຟຣີໂດຍບໍ່ຄິດຄ່າ. ໂທຫາເລກ 1-800-562-3022 (TRS: 711).

HCA ໄດ້ມຸ່ງຫມາຍຕໍ່ການໃຫ້ການເຂົ້າເຖິງການບໍລິການຂອງພວກເຮົາທີ່ເທົ່າທຽມກັນ. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການການອໍານວຍຄວາມສະດວກ, ຫລື ຕ້ອງການເອກສານໃນແບບຮູບ ຮ່າງອື່ນ ຫລື ພາສາອື່ນ, ກະຊວງໂທຫາເລກ 1-800-562-3022 (TRS: 711).

[Pashto] په انګلیسي ژبه باندې دپوهیدلو، په شمول د ژباړونکي او د چاپ شوي موادو ژباړه کولو د مرستې خدمتونه، پرته له تادیې په وړیا توګه شتون لري. دې خدمت ته لاسرسی موندلو لپاره دې شمېرې 1-800-562-3022 ته زنگ ووهئ (د اوریدلو یا خبرو کولو معلولیت لرونکي خلکو د زنگ و هلو شمېره (TRS): 711)

[Portuguese] Serviços de assistência linguística, incluindo interpretação e tradução de versões impressas, estão disponíveis gratuitamente. Ligue para 1-800-562-3022 (TRS: 711).

[Punjabi] ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ—ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ ਅਤੇ ਪ੍ਰਿੰਟ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਸਮੱਗਰੀ ਦੇ ਅੰਨ੍ਹਵਾਦ ਸਮੇਤ—ਮੁਫ਼ਤ ਉਪਲੱਬਧ ਹਨ। 1-800-562-3022 (TRS: 711) 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

[Russian] Языковая поддержка, в том числе услуги переводчиков и перевод печатных материалов, доступна бесплатно. Позвоните по номеру 1-800-562-3022 (TRS: 711).

[Somali] Adeego caawimaad luuqada ah, ay ku jirto turjubaano afka ah iyo turjumid lagu sameeyo waraaqaha la daabaco, ayaa lagu helayaa lacag la'aan. Wac 1-800-562-3022 (TRS: 711).

[Spanish] Hay servicios de asistencia con idiomas, incluyendo intérpretes y traducción de materiales impresos, disponibles sin costo. Llame al 1-800-562-3022 (TRS: 711).

[Tagalog] Mga serbisyong tulong sa wika, kabilang ang mga tagapagsalin at pagsasalin ng nakalimbag na mga kagamitan, ay magagamit ng walang bayad. Tumawag sa 1-800-562-3022 (TRS: 711).

[Tigrigna] ተርጓሚነትን ናይ ዝተፅሓፉ ማተርያላት ትርጉምን ሓዊሱ ናይ ቋንቋ ሓገዝ ግልጋሎት፣ ብዘይ ምንም ክፍሊት ይርከቡ። ብ 1-800-562-3022 (TRS: 711) ደውል።

[Ukrainian] Мовна підтримка, у тому числі послуги перекладачів та переклад друкованих матеріалів, доступна безкоштовно. Зателефонуйте за номером 1-800-562-3022 (TRS: 711).

[Vietnamese] Các dịch vụ trợ giúp ngôn ngữ, bao gồm thông dịch viên và bản dịch tài liệu in, hiện có miễn phí. Gọi 1-800-562-3022 (TRS: 711).



ສາລະບານ

ຍົນຕີຕ້ອນຮັບມາສູ່ Washington Apple Health/  
Apple Health services [3]

ບັດ services card ຂອງທ່ານ [3]

ການປຶ້ມປົວປະຖົມພະຍາບານ [5]

ໂຄງການປຶ້ມປົວສຸຂະພາບການປະພຶດໂດຍຄາວຕີ [6]

ການບໍລິການໃນພາວະສຸກເສີນ [8]

ການຕິດຕໍ່ຫາການປຶ້ມປົວສຸຂະພາບການປະພຶດ [9]

າຍຮະອຽດສຳລັບຄົນອະເນຣິກັນອິນດຽນແລະຄົນອາລາສກາດັ່ງເດີມ [10]

ການບໍລິການທີ່ທ່ານອາດຈະຕ້ອງການເພື່ອຈະເຂົ້າຫາການປຶ້ມປົວ  
ສຸຂະພາບ [11]

ສິດທິແລະຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງທ່ານ [12]

ການຕິດຕໍ່/ແຫລ່ງຊ່ວຍເຫລືອ [13]

**ການປະຕິເສດຄວາມຮັບຜິດຊອບກ່ຽວກັບປຶ້ມຄູ່ມືຫົວນີ້**

ປຶ້ມຄູ່ມືຫົວນີ້ຈະນຳແນະນຳສະເນີໃຫ້ທ່ານໃຫ້ຮູ້ຈັກສະວັດຕິການຂອງທ່ານ ແລະ ອະທິບາຍສິດທິ ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງທ່ານແລະ ຈະເຂົ້າຫາການ ບໍລິການໄດ້ແນວໃດ, ແລະ ຈະປ່ຽນໂຄງການປຶ້ມສຸຂະພາບໄດ້ແນວໃດ. ກະຮຸນາຮັບຮູ້ໄວ້ວ່າປຶ້ມຄູ່ມືຫົວນີ້ບໍ່ໄດ້ກໍ່ຕັ້ງສິດທິ ຫລື ສິດທິຕ້ອງໄດ້ຮັບທາງກົດ ຫມາຍແນວໃດແນວນຶ່ງ. ທ່ານບໍ່ຄວນຈະອີງຕາມປຶ້ມຄູ່ມືຫົວນີ້ໃຫ້ເປັນແຫລ່ງ ຮາຍຮະອຽດແຫລ່ງດຽວເທົ່ານັ້ນກ່ຽວກັບ Apple Health(Medicaid). ທ່ານສາມາດໄດ້ຮັບຮາຍຮະອຽດຄືບ ຖ້ວນກ່ຽວກັບApple Health ໂດຍການ ເບິ່ງຢູ່ໃນແວບໂຊທ໌ ຂອງHealth Care Authority ຢູ່ຫນ້າ *Laws and Rules*, [hca.wa.gov/about-hca/rulemaking](https://hca.wa.gov/about-hca/rulemaking).

# ຍິນດີຕ້ອນຮັບມາສູ່ Washington Apple Health

ທ່ານໄດ້ຮັບປຶ້ມຄູ່ມືທີ່ວ່າທ່ານໄດ້ກາຍເປັນມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບ ໃນໜ້າໜ້າໂຄງການ Washington Apple Health (Medicaid) ທີ່ຖືກບໍລິຫານໂດຍ Washington State Health Care Authority (HCA). ປຶ້ມຄູ່ມືທີ່ວ່ານີ້ມີລາຍລະອຽດກ່ຽວກັບການບໍລິການຂອງ Apple Health ແລະ ໂດຍປາສຈາກໂຄງການປຶ້ມປົວທີ່ຖືກຄວບຄຸມນຳ.

## ການບໍລິການ Apple Health

ລູກຄ້າຂອງ Apple Health ໂດຍປາສຈາກໂຄງການປຶ້ມປົວທີ່ ຖືກຄວບຄຸມນຳຈະມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບການບໍລິການຕໍ່ລຶງໄປນີ້:

- ຫມາຍນັດພິນຳທ່ານໝໍ ຫລື ຜູ້ຊ່ຽວຊານການປຶ້ມປົວສຸຂະພາບ ສຳລັບການປຶ້ມປົວ ຈຳເປັນລວມທັງການບໍລິການປຶ້ມປົວຢ່າງກັນ ແລະ ການບໍລິການສຸຂະພາບແຂງແຮງ
- ການປຶ້ມປົວພະຍາບານໃນເຫດການສຸກເສີນ
- ການປຶ້ມປົວແມ່ ແລະ ເດັກເກີດໃໝ່
- ການປຶ້ມປົວເດັກນ້ອຍ, ລວມທັງການປຶ້ມປົວທາງປາກ ແລະ ສາຍຕາ
- ການບໍລິການຂອງຫ້ອງວິຊາ
- ຢາສິ່ງຊີ້ຈາກທ່ານໝໍ
- ການນອນໂຮງພະຍາບານ
- ການບໍລິການປຶ້ມປົວຄົນເຈັບເຄື່ອນທີ່
- ການບໍລິການປຶ້ມປົວໃຫ້ດີຄືນຄືເກົ່າ ຫລື ໃຫ້ດີຄືນ\* ແລະ ເຄື່ອງອຸປະກອນ
- ການບໍລິການດ້ານສຸຂະພາບໂຮກຈິດ
- ແວ່ນຕາ ແລະ ການສວມໃສ່ແວ່ນຕາສຳລັບເດັກນ້ອຍ (ຕຳກວ່າ 21 ປີ)
- ການບໍລິການປຶ້ມປົວຮະຍະຍາວ
- ການບໍລິການປຶ້ມປົວສຳລັບບຸກຄົນຜູ້ທີ່ມີຄວາມເສັຽອົງຄະດ້ານການຈະເລີນເຕີບໂຕ
- ການປຶ້ມປົວແຂ້ວ

\* ມີໄວ້ຮັບໃຊ້ຜ່ານໂຄງການ Apple Health ສຳລັບຜູ້ໃຫຍ່ເທົ່ານັ້ນ. ໂທຫາພວກເຮົາໄດ້ທີ່ເລກ 1-800-562-3022 ເພື່ອລາຍລະອຽດເພີ່ມເຕີມ.

**ຫມາຍເຫດ:** ລາຍຊື່ອັນນີ້ແມ່ນສຳລັບລາຍລະອຽດທີ່ໄປເທົ່ານັ້ນ ແລະ ບໍ່ໄດ້ຮັບປະກັນວ່າ Apple Health ຈະຄຸ້ມກັນການປຶ້ມປົວ. ໂຄງການບາງຢ່າງຈະມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບການບໍລິການເຫລົ່ານີ້ພ້ອມ ດ້ວຍຂອບເຂດ. ຈົ່ງເບິ່ງກົດຫມາຍ Washington Administrative Code (WAC) 182-501-0060.



## ບັດບໍລິການ services card

ທ່ານຈະໄດ້ຮັບບັດ Apple Health services card ໃບທາງໄປສະນີ,

ປະມານສອງອາທິດຫລັງຈາກທີ່ທ່ານກາຍເປັນມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບ Apple Health ໂດຍຜ່ານ Washington Healthplanfinder [wahealthplanfinder.org](http://wahealthplanfinder.org), ຫລື Washington Connection [washingtonconnection.org](http://washingtonconnection.org), ທ່ານຈະໄດ້ຮັບບັດບໍລິການ Apple Health services card ສີຝາ (ຍັງຖືກເອີ້ນອີກວ່າແມ່ນັດ ProviderOne) ຄືກັນກັບຜູ້ໃຊ້ຮູບຢູ່ທີ່ນີ້. ເກັບຮັກສາບັດໃບນີ້ໄວ້. ມັນຈະສະແດງໃຫ້ເຫັນວ່າທ່ານມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບການຄຸ້ມກັນ Apple Health.

ບັດບໍລິການຂອງທ່ານຈະລວມເອົາ:

- ເລກ ProviderOne
- ວັນທີຖືກເຮັດອອກໃຫ້
- ແວບໂຊທ໌ ProviderOne
- ລາຍລະອຽດການຕິດຕໍ່ຫາພະແນກປະຊາສັມພັນ

ທ່ານບໍ່ຕ້ອງໄດ້ເຮັດໃຫ້ບັດບໍລິການ services card ໃບໃໝ່ຂອງທ່ານໃຊ້ການໄດ້. HCA ຈະເຮັດໃຫ້ບັດຂອງທ່ານໃຊ້ການໄດ້ກ່ອນທີ່ພວກເຮົາຈະສົ່ງອອກໃບໃຫ້ທ່ານ. ແຕ່ລະຄົນຈະມີເລກລູກຄ້າ ProviderOne ແຕກຕ່າງກັນທີ່ຈະຢູ່ນຳເຂົາເຈົ້າຕະລອດຊີວິດ.

## ຖ້າຫາກວ່າທ່ານບໍ່ໄດ້ຮັບບັດ services card ຂອງທ່ານ ຫລື ທ່ານເຮັດເສັຽໄປ

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານບໍ່ໄດ້ຮັບບັດບໍລິການ services card ຂອງທ່ານພາຍໃນສອງອາທິດຫລັງຈາກກາຍເປັນມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບ Apple Health, ຕິດຕໍ່ຫາພະແນກປະຊາສັມພັນຂອງ Apple Health ເພື່ອຈະອໍເອົາບັດໃບໃໝ່ແທນ. ທ່ານສາມາດເຂົ້າທາງອອນລາຍນັ້ນ 24/7 ໄດ້ທີ່ <https://fortress.wa.gov/hca/p1contactus> ຫລືໂທຫາໃນຮະຫວ່າງຊົ່ວໂມງເຮັດການ, 1-800-562-3022 (ເລກໂທຟຣີ).

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານເຮັດບັດບໍລິການ services card ຂອງທ່ານ ເສັຽ, ທ່ານສາມາດຮ້ອງຂໍເອົາບັດໃໝ່ແທນ 24/7 ໂດຍການໃຊ້ທາງເລືອກທາງເມັງຂອງທາງເລືອກເອົາເຫລົ່ານີ້:

- ໂທຮະສັບບໍລິການຕົນເອງ. ໂທຫາເລກ 1-800-562-3022 (ໂທຟຣີ) ແລະ ເລືອກເອົາທາງເລືອກ 1 ສຳລັບ ການບໍລິການໂດຍຕົນເອງ ແລ້ວເລືອກເອົາທາງເລືອກ 1 ສຳລັບ services card.
- ທາງຄອມພິວເຕີໂດຍການໃຊ້ທາງເຂົ້າຂອງລູກຄ້າ. ທາງເຂົ້າຂອງລູກຄ້າຈະມີໄວ້ໃຫ້ຢູ່ທີ່ <https://www.waproviderone.org/client>.



# ProviderOne

ທ່ານຈະເຫັນ“ProviderOne” ຢູ່ໃນບັດ services card ຂອງທ່ານ. ProviderOne ແມ່ນຮະບົບຂ່າວສານສະອຽດຂອງ HCA ທີ່ຊ່ວຍພວກເຮົາສົ່ງ ຮາຍສະອຽດສໍາຄັນໄປໃຫ້ທ່ານ. ເລກຢູ່ໃນບັດແມ່ນເລກລູກຄ້າ ProviderOne ຂອງທ່ານ.

ຜູ້ໃຫ້ການປຶ້ມປົວສຸຂະພາບຍັງສາມາດໃຊ້ ProviderOne ເພື່ອຈະໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າ ຄົນເຈັບຂອງເຂົາເຈົ້າໄດ້ຈິດຊື່ເຂົ້ານໍາ Apple Health. ໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າຈະລາຍງານ ການປ່ຽນແປງໃນຮາຍສະອຽດກ່ຽວກັບຄອບຄົວຂອງທ່ານ,ເຊັ່ນວ່າການປ່ຽນແປງ ຂອງທີ່ຢູ່,ຢູ່ໃນ Washington Healthplanfinder ຫລື Washington Connection.

ສະມາຊິກແຕ່ລະຄົນຂອງຄອບຄົວຂອງທ່ານທີ່ມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບ Apple Health ຈະໄດ້ຮັບບັດ services card ຂອງເຂົາເຈົ້າເອງ. ແຕ່ລະຄົນມີເລກລູກຄ້າ ProviderOne ແຕກຕ່າງກັນຊຶ່ງຈະຢູ່ນໍາເຂົາເຈົ້າໄປຕະລອດຊີວິດຂອງເຂົາເຈົ້າ.

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານມີການຄຸ້ມກັນ Apple Health ມາແຕ່ກ່ອນ ທ່ານຈະບໍ່ໄດ້ຮັບ ບັດໃບໃຫມ່. ບັດໃບເກົ່າຂອງທ່ານຍັງມີຄຸນຄ່າໃຊ້ໄດ້ຢູ່, ເຖິງແມ່ນວ່າມັນຈະມີຊ່ວງ ວ່າງຂາດຕອນໃນ ການຄຸ້ມກັນກໍຕາມ. ເລກລູກຄ້າ ProviderOne ຂອງທ່ານ ຍັງຢູ່ຄືເກົ່າເຫມືອນເດີມ.

ຖືເອົາບັດ services card ຂອງທ່ານໄປນໍາທ່ານເມື່ອເວລາ ທ່ານໄປຫາທ່ານຫມໍ, ຮ້ານອາຍຢາ,ຫລືບ່ອນປຶ້ມປົວສຸຂະພາບອື່ນໆ.ທ່ານຍັງຈະຕ້ອງມີບັດ ID ມີຮູບຕິດອີກ.

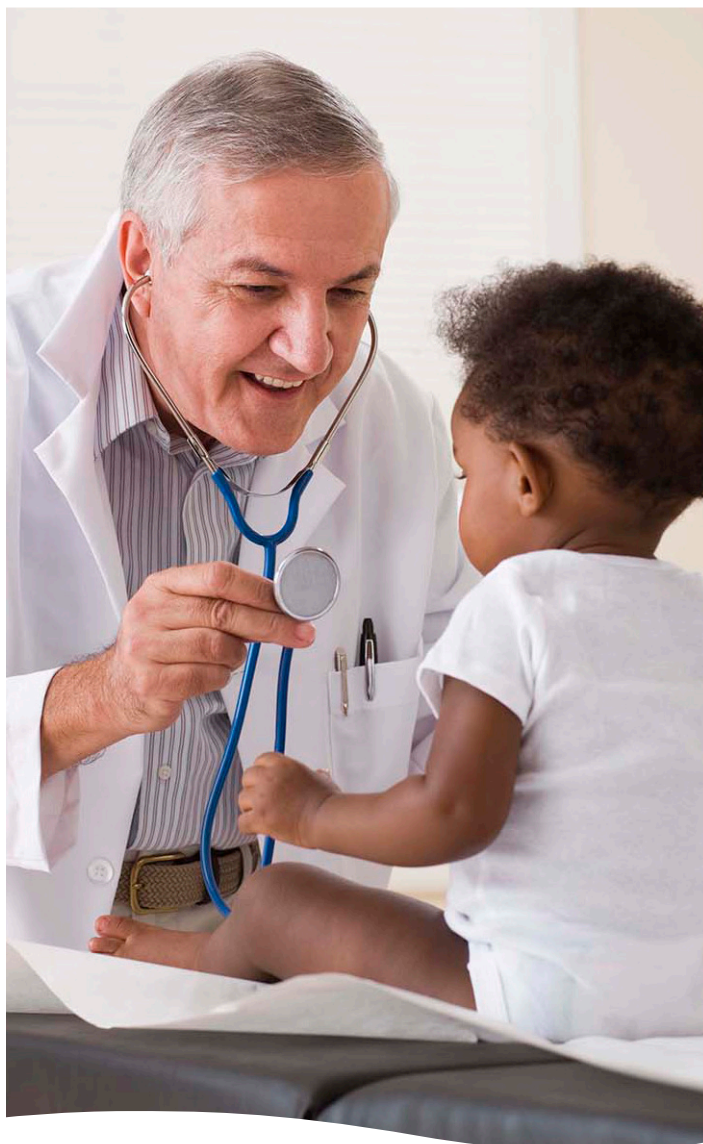
# ການປະຖົມພະຍາບານ

## ເປັນຫຍັງຜູ້ໃຫ້ການປະຖົມພະຍາບານຈຶ່ງສໍາຄັນ

ຜູ້ໃຫ້ການປະຖົມພະຍາບານ (PCP) ແມ່ນຜູ້ຮຽວຊານການປິ່ນປົວສຸຂະພາບສໍາຄັນທີ່ທ່ານຈະພົບ. PCP ໃຫ້ການບໍລິການປະຖົມພະຍາບານແກ່ທ່ານແລະຄອບຄົວຂອງທ່ານແລະປະສານງານນໍາຜູ້ໃຫ້ການບໍລິການຄົນອື່ນໆ. PCP ຂອງທ່ານຈະກາຍເປັນຄຸ້ນເຄີຍນໍາປະວັດສຸຂະພາບແລະບັນຫາສຸຂະພາບປັດຈຸບັນຂອງທ່ານແລະຊ່ວຍເຫຼືອທ່ານຄວບຄຸມເບິ່ງນໍາສຸຂະພາບຂອງທ່ານ.

PCP ຂອງທ່ານອາດຈະເປັນທ່ານໝໍ, ເຊັ່ນວ່າ:

- ຜູ້ຝຶກຫັດການພະຍາບານລົງທະບຽນກ້າວຫນ້າ
- ທ່ານໝໍປະຈໍາຄອບຄົວ
- ທ່ານໝໍປິ່ນປົວໂດຍບໍ່ໃຊ້ຢາ
- ທ່ານໝໍຜະດຸງຄັນທ່ານໝໍປິ່ນປົວຜູ້ຍິງ
- ທ່ານໝໍປິ່ນປົວເດັກນ້ອຍ
- ຜູ້ຊ່ວຍທ່ານໝໍ



## ການເລືອກເອົາຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວປະຖົມພະຍາບານ

PCP ຂອງທ່ານຄວນຈະເປັນຄົນໃດຄົນນຶ່ງທີ່ທ່ານຮູ້ສຶກສະບາຍໃຈນໍາ.ທ່ານສາມາດເຈາະຈົງວ່າເພດໃດທີ່ທ່ານມັກຫລາຍກວ່າສໍາລັບບໍາກໍາຂອງທ່ານ.ທ່ານສາມາດເລືອກເອົາ PCP ຜູ້ທີ່ ຈະເວົ້າພາສາຂອງທ່ານໄດ້ອີກຄືກັນ, ຊໍານານສະເພາະໃນຄວາມ ເສັຽອົງຄະຂອງທ່ານ, ຫລືເວົ້າໃຈປະເພນີວັດທະນະທັມຂອງທ່ານ.

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານມີ PCP ຜູ້ທີ່ທ່ານມັກແລ້ວ, ຫລືໄດ້ຍິນກ່ຽວກັບຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວຜູ້ທີ່ທ່ານຢາກຈະລອງເບິ່ງ, ສອບຖາມນໍາຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວວ່າເຂົາເຈົ້າຮັບເອົາການບໍລິການ Apple Health fee-for-service ຫລືບໍ່. ຖ້າຫາກວ່າເຂົາເຈົ້າຮັບເອົາ, ທ່ານສາມາດພົບກັບຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວຄົນນັ້ນຕໍ່ໄປໄດ້. ຖ້າຫາກວ່າເຂົາເຈົ້າບໍ່ຮັບເອົາ Apple Health fee-for-service, ທ່ານຈະຕ້ອງໄດ້ຊອກຫາ PCP ຄົນອື່ນ. ທ່ານສາມາດພົບກັບຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວຄົນອື່ນໃດກໍໄດ້ຜູ້ທີ່ຈະຮັບເອົາ Apple Health services card.

## ການຂໍເອົາການສົ່ງຕໍ່ໄປເອົາການປິ່ນປົວພິເສດ

ບາງເທື່ອທ່ານຕ້ອງການທີ່ຈະພົບກັບຜູ້ຮຽວຊານເຊັ່ນວ່າທ່ານໝໍຫົວໃຈສໍາລັບຫົວໃຈຂອງທ່ານຫລືທ່ານໝໍປິ່ນປົວຕົນສໍາລັບຕົນຂອງທ່ານ. PCP ຂອງທ່ານຈະເອົາໃບສົ່ງຕໍ່ໃຫ້ທ່ານສໍາລັບການບໍລິການພິເສດສະເພາະເຫລົ່ານີ້.

ຫມາຍເຫດ: ການບໍລິການພິເສດສະເພາະເຫລົ່ານີ້ຕ້ອງມີໃບອະນຸຍາດລ່ວງຫນ້າຈາກ HCA ກ່ອນທີ່ທ່ານຈະໄດ້ຮັບການປິ່ນປົວ. ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວຂອງທ່ານຈະຮ້ອງຂໍເອົາໃບອະນຸຍາດລ່ວງຫນ້າກ່ອນເພື່ອວ່າທ່ານຈະສາມາດໄດ້ຮັບການບໍລິການປິ່ນປົວ.

## ຈະເຮັດຫມາຍນັດພົບໄດ້ແນວໃດ

ເມື່ອໃດທີ່ທ່ານໄດ້ເລືອກເອົາ PCP ຂອງທ່ານແລ້ວ, ໂທຫາເພື່ອເຮັດຫມາຍນັດພົບ. ສໍາລັບການບໍລິການສ່ວນຫລາຍ, ທ່ານຕ້ອງມີຫມາຍນັດພົບເພື່ອຈະພົບກັບຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວ. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານມີຄວາມຮ້ອງໃຈແລະຄວາມຕ້ອງການດ້ານສຸຂະພາບຮີບດ່ວນ, ທ່ານຄວນຈະສາມາດພົບກັບ PCP ຂອງທ່ານໄດ້ພາຍໃນບໍ່ພໍ່ເທົ່າໃດວັນ. ເຖິງແມ່ນວ່າທ່ານຈະບໍ່ມີຄວາມຮ້ອງໃຈດ້ານສຸຂະພາບຮີບດ່ວນກໍຕາມ, ໃຫ້ເຮັດຫມາຍນັດພົບສໍາລັບການກວດສຸຂະພາບທົ່ວໄປ (ຍັງ ເປັນທີ່ເອີ້ນກັນອີກວ່າແມ່ນການກວດສຸຂະພາບແຂງແຮງ). ໂດຍທົ່ວໄປແລ້ວມັນຈະໃຊ້ເວລາດົນນານກວ່າສໍາລັບການກວດທົ່ວໄປເພາະສະນັ້ນແລ້ວຢ່າສູ້ເຍື່ອນໄປ. ການໄດ້ຮັບການກວດສຸຂະພາບແຂງແຮງແມ່ນສໍາຄັນຍ້ອນວ່າການກວດພົບບັນຫາໃນຂັ້ນເລີ່ມແຮກສາມາດຮັກສາທ່ານຈາກການບໍ່ສະບາຍ.

## ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການການປິ່ນປົວ

ມັນຈະເປັນການດີທີ່ສຸດທີ່ຈະພົບກັບ PCP ຂອງທ່ານສໍາລັບການປິ່ນປົວປະຈໍາຫລືການປິ່ນປົວປ້ອງກັນ. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານມີຄວາມຕ້ອງການໃນການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຮີບດ່ວນແລະບໍ່ສາມາດລໍຖ້າເອົາຫມາຍນັດພົບນໍາ PCP ຂອງທ່ານໄດ້, ໄປຫາສູນກາງປິ່ນປົວຮີບດ່ວນສໍາລັບການປິ່ນປົວ, ແລະຕິດຕາມນໍາ PCP ຂອງທ່ານ.

ສໍາລັບການປິ່ນປົວໃນຍາມສຸກເສີນ – ໂທຫາ 911 ຫລືໄປຫາສະຖານທີ່ໄກ້ທີ່ສຸດບ່ອນທີ່ທ່ານໝໍປິ່ນປົວສຸກເສີນສາມາດຊ່ວຍເຫລືອໄດ້. ຕົວຢ່າງຂອງເຫດການສຸກເສີນແມ່ນ: ໂຮກຫົວໃຈວາຍ, ກະດູກຫັກ, ຫລືພິຕິການຮ້າຍແຮງ.



## ສຸຂະພາບການປະພຶດ

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານມີບັດ **services card**, ທ່ານຈະມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບການບໍລິການ ປິ່ນປົວສຸຂະພາບໂຮກຈິດແລະການຕິດຢາເສບຕິດ (ລວມເຂົ້ານຳກັນເປັນທີ່ຮູ້ຈັກກັນວ່າ ແມ່ນ“ ການບໍລິການສຸຂະພາບການປະພຶດ”). ທ່ານສາມາດເຂົ້າຫາການບໍລິການ ສຸຂະພາບການປະພຶດໄດ້ໃນທຶນທາງຕໍ່ລົງໄປນີ້:

- ຕິດຕໍ່ຫາໂຄງການປິ່ນປົວທີ່ຖືກຄວບຄຸມນຳຂອງ **Behavioral Health Services Only (BHSO)** ສຳລັບຄາວຕີຂອງທ່ານ.ເບິ່ງຫນ້າ໑.
- ໂທຫາສູນກາງປະຊາສັມພັນຂອງ **Apple Health** ໄດ້ທີ່ **1-800-562-3022**.

ໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າຈະບອກຜູ້ຊ່ຽວຊານສຸຂະພາບການປະພຶດຂອງທ່ານໃຫ້ຮູ້ຈັກນຳຖ້າຫາກວ່າ ທ່ານຍ້າຍເຮືອນ.

**ຄຳເຕືອນໃຈ:**ຖ້າຫາກວ່າທ່ານໄປຫາຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວທີ່ບໍ່ຢູ່ ພາຍໄຕ້ສັນຍາເພື່ອຈະຮັບໃຊ້ ລູກຄ້າຂອງ **Apple Health**, ທ່ານຈະຕ້ອງໄດ້ຈ່າຍເງິນ.

ເພື່ອຮາຍຮະອຽດເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບການປິ່ນປົວ ແລະ ການບໍລິການປິ່ນປົວສຸຂະພາບ ການປະພຶດທີ່ໃຫ້ເງິນທຶນໂດຍ **HCA**, ຈົ່ງແວ່ເຂົ້າຢ້ຽມ [hca.wa.gov/mental-health-and-addiction-services](https://hca.wa.gov/mental-health-and-addiction-services).

### ແຫລ່ງຊ່ວຍເຫລືອອື່ນໆ:

- ເພື່ອເອີ້ນລັບໃນການປ້ອງກັນການໃຊ້ເຫລົ້າແລະກັນຊາຂອງຄົນອາຍຸຕໍ່າກວ່າກະ ສຽນ:[StartTalkingNow.org](https://www.starttalkingnow.org).
- ການຊ່ວຍເຫລືອສຳລັບວິຊາຮຸ່ນອາຍຸສືບກວ່າ (ຊາວໜຸ່ມອາຍຸສືບກວ່າຕອບສາຍໂທ): [866teenlink.org](https://www.866teenlink.org) ຫລື **1-866-833-6546**.



## ການບໍລິການປຶ້ມປົວໂຮກການໃຊ້ຢາເສບຕິດ ອາດຈະລວມເອົາ:

**ການປະເມີນຜົນ** – “ການສຳພາດ” ໂດຍຜູ້ໃຫ້ການປຶ້ມປົວສຸຂະພາບເພື່ອຈະຕັດສິນ  
ການບໍລິການປຶ້ມປົວທີ່ທ່ານຕ້ອງການ.

**ການເຂົ້າແຊກແຊງສິ່ງໆ**– ເວລາຈຳກັດ, ເພື່ອຈະລຸດຜ່ອນບັນຫານຳການໃຊ້.ທ່ານບໍ່ຕ້ອງ  
ມີການປະເມີນຜົນເບື້ອງໂຮກການຕິດຢາເສບຕິດບໍ່ນອນໂຮງໝໍກ່ອນການປຶ້ມປົວອັນນີ້.

**ການຄວບຄຸມນຳການຖອນ (ການຖອນພຶດ)** – ການຊ່ວຍເຫຼືອນຳການລຸດຜ່ອນການ  
ໃຊ້ເຫຼົ້າ ຫລື ຢາເສບຕິດຜ່ານວິນິດໄນໃນຮະຍະຍາວ,ຈົນກວ່າມັນຈະປອດພ້ອມທີ່ຈະປຸກກາ  
ນໃຊ້.ທ່ານບໍ່ຕ້ອງມີການປະເມີນຜົນເບື້ອງໂຮກການຕິດຢາເສບຕິດບໍ່ນອນໂຮງໝໍກ່ອນ  
ການປຶ້ມປົວອັນນີ້.ການບໍລິການປຶ້ມປົວໄດ້ລວມເອົາການປຶ້ມປົວຢູ່ຕາມໂຮງພະຍາບານ.

**ການປຶ້ມປົວບໍ່ນອນສະຖານທີ່ປຶ້ມປົວ** – ການປຶກສາສ່ວນບຸກຄົນ ແລະ ເປັນກຸ່ມຢູ່ໃນ  
ຊຸມນຸມຊົນຂອງທ່ານ.

**ການປຶ້ມປົວບໍ່ນອນສະຖານທີ່ປຶ້ມປົວເຂັ້ມງວດ** – ການປຶກສາສ່ວນບຸກຄົນ ແລະ ເປັນ  
ກຸ່ມຫລາຍໆເທື່ອກວ່າ.

**ການປຶ້ມປົວບໍ່ນອນສະຖານທີ່ປຶ້ມປົວ** – ໂຄງການຄົບຖ້ວນຂອງການປຶກສາສ່ວນບຸກ  
ຄົນ, ການປຶກສາເປັນກຸ່ມ, ແລະ ການສຶກສາທີ່ຖືກເອົາໃຫ້ໃນສະຖານທີ່ຊຶ່ງຖືກຄວບຄຸມ  
ເບື້ອງນຳຕະລອດ 24 ຊົ່ວໂມງຕໍ່ມື້.

**ການປຶ້ມປົວໃຊ້ແທນຢາຝິນ** – ເອົາການປະເມີນຜົນບໍ່ນອນສະຖານທີ່ປຶ້ມປົວໃຫ້ ແລະ  
ການປຶ້ມປົວສຳລັບການຕິດຢາຝິນ. ລວມທັງຢາທີ່ຖືກອະນຸມັດໃຫ້ ແລະ ການປຶກສາ.

**ການຄວບຄຸມເບື້ອງນຳກໍຣະນີ** – ການຊ່ວຍເຫຼືອນຳການຊອກເອົາການບໍລິການທາງ  
ດ້ານການພະຍາບານ, ສັງຄົມ, ການສຶກສາ, ແລະ ການບໍລິການອື່ນໆ.



## ການບໍລິການປຶ້ມປົວສຸຂະພາບໂຮກຈິດຈະລວມເອົາ:

**ການປະເມີນຜົນສຸຂະພາບໂຮກຈິດບໍ່ນອນໂຮງໝໍ** – ຊັບອກຄວາມຕ້ອງການ ແລະ  
ເປົ້າໝາຍຂອງທ່ານ ແລະ ຊ່ວຍຜູ້ໃຫ້ການປຶ້ມປົວສຸຂະພາບໂຮກຈິດຂອງທ່ານໃຫ້ແນະ  
ນຳການບໍລິການ ແລະ ແຜນການປຶ້ມປົວແນວອື່ນ.

**ການປຶ້ມປົວສ່ວນບຸກຄົນ** – ການປຶກສາ ແລະ/ຫລື ກິຈກັນອື່ນໆ ທີ່ຖືກ ອອກແບບມາເພື່ອ  
ຈະບັນລຸເປົ້າໝາຍຂອງທ່ານຢູ່ໃນແຜນການປຶ້ມປົວຂອງທ່ານ.

**ການຄວບຄຸມເບື້ອງນຳຢາ** – ພະນັກງານທີ່ມີໂປະກາດສັງຊີ້ຢາ ແລະ ເວົ້ານຳທ່ານກ່ຽວ  
ກັບຜົນສະທ້ອນຂອງຢາ.

**ການສອດແຜນເບື້ອງນຳຢາ** – ການບໍລິການເພື່ອຈະເບື້ອງວ່າຢາຂອງທ່ານທຳງານແນວ  
ໃດ ແລະ ເພື່ອຈະຊ່ວຍທ່ານໃຫ້ໃຊ້ຢາຢ່າງຖືກຕ້ອງ.

**ການບໍລິການປຶ້ມປົວເປັນກຸ່ມ** – ການປຶກສານຳຄົນອື່ນທີ່ມີບັນຫາຄ້າຍຄືກັນ.

**ການຊຸ້ມຊຸກກຸ່ມເພື່ອນ** – ການຊ່ວຍເຫຼືອນຳການຜ່ານຜ່າ ຣະບົບການປຶ້ມປົວໂຮກຈິດ  
ແລະ ການບັນລຸເປົ້າໝາຍຂອງທ່ານ ພັກພື້ນຂອງທ່ານ, ທີ່ຖືກເອົາໃຫ້ໂດຍບຸກຄົນຜູ້ທີ່ຖືກ  
ຝຶກຝົນມາ ຜູ້ທີ່ມີພັກພື້ນຈາກການເຈັບປ່ວຍໂຮກຈິດ.

**ການເຂົ້າແຊກແຊງນຳສິ່ງໆ ແລະ ການປຶ້ມປົວ** – ການປຶກສາສິ່ງໆທີ່ມຸ່ງຫມາຍໃສ່ບັນ  
ຫາຈາກຈິງ

**ການປຶ້ມປົວຄອບຄົວ** – ການປຶກສານຸ່ງສູນໃສ່ຄອບຄົວເພື່ອຈະຊ່ວຍກໍ່ສ້າງຄວາມສັມພັນ  
ໃຫ້ຫມັ້ນຄົງກວ່າເກົ່າ ແລະ ແກ້ໄຂບັນຫາ.

**ການປຶ້ມປົວເຂັ້ມງວດ** – ການບໍລິການປຶ້ມປົວທີ່ຖືກເອົາໃຫ້ໂດຍຄະນະທີມງານທ່ານ  
ຫມໍ່ສຸຂະພາບໂຮກຈິດເພື່ອຈະຊ່ວຍເຫຼືອທ່ານໃຫ້ບັນລຸເປົ້າໝາຍຂອງທ່ານຢູ່ໃນແຜນ  
ການປຶ້ມປົວຂອງທ່ານ.

**ການສຶກສາບຳບັດຈິດໃຈ** – ການສຶກສາກ່ຽວກັບພະຍາດໂຮກຈິດ,ທາງເລືອກເອົາ  
ການປຶ້ມປົວສຸຂະພາບໂຮກຈິດ, ຢາ ແລະ ການພັກພື້ນ,ລວມທັງການຊຸ້ມຊຸກ ແລະ/ຫລື  
ການບໍລິການຊຸ້ມຊຸກຊ່ວຍເຫຼືອ.

**ການຊຸ້ມຊຸກກາງເວັນ** – ໂຄງການຊ່ວຍເຫຼືອເຂັ້ມງວດເພື່ອຈະຮຽນຮູ້ຫລື ຊ່ວຍເຫຼືອນຳ  
ຄວາມຊຳນານນຳການດຳຮົງຊີວິດອິດສະຣະ.

**ການຕີຣາຄາປະເມີນຜົນ ແລະ ການປຶ້ມປົວການນອນໂຮງພະຍາບານຊຸມນຸມຊົນ** –  
ການບໍລິການໃນພາວະສຸກເສີນບໍ່ນອນໂຮງໝໍທີ່ຈຳເປັນທາງການແພດລວມທັງການ  
ນອນໂຮງໝໍຄ່າງຄົນຫລືດິນກວ່າ,ຫລືຢູ່ບ່ອນອື່ນເພື່ອຈະເອົາການປຶ້ມປົວໄກ້ສິດໃຫ້ສຳ  
ລັບການປຶ້ມປົວການປະພຶດ.ທ່ານບໍ່ຕ້ອງການການປະເມີນຜົນເບື້ອງສຸຂະພາບໂຮກຈິດ  
ກ່ອນການບໍລິການອັນນີ້.

**ການບໍລິການປຶ້ມປົວໃຫ້ທຸ່ນທ່ຽງ** - ຖືກເອົາໃຫ້ຢູ່ໃນເຮືອນຂອງທ່ານ ຫລື ໃນລັກສະ  
ນະແວດລ້ອມຄືກັບເຮືອນເພື່ອຈະຫລີກເວັ້ນການຢູ່ໃນໂຮງພະຍາບານ. ທ່ານ ບໍ່ຕ້ອງ  
ໄດ້ເຮັດການສຳພາດຕີຣາຄາເບື້ອງກ່ອນການບໍລິການອັນນີ້.

**ການຄວບຄຸມເບື້ອງນຳໃຫ້ເຂົ້າສູ່ສະພາບເດີມ** – ການປະສານງານຮະຫວ່າງການບໍ  
ລິການປຶ້ມປົວສຸຂະພາບໂຮກຈິດນອນໂຮງໝໍ ແລະ ບໍ່ນອນໂຮງໝໍ. ອັນນີ້ອາດຈະ  
ເປັນພາກສ່ວນນຶ່ງຂອງການຕີຣາຄາເວລາຈິດຊື່ຂອງທ່ານ.

**ການບໍລິການປຶ້ມປົວສຸຂະພາບໂຮກຈິດທີ່ຖືກເອົາໃຫ້ຢູ່ສະຖານທີ່ຄ້າຍຄືເຮືອນ** -  
ການບໍລິການຖືກເອົາໃຫ້ຢູ່ບ່ອນທີ່ທ່ານອາໄສຢູ່ຖ້າຫາກວ່າທ່ານອາໄສຢູ່ໃນສະຖານ  
ທີ່ແບບເປັນກຸ່ມ.

**ການຕີຣາຄາປະຊາຊົນພິເສດ** – ຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອນຳການວາງແຜນປຶ້ມປົວຈາກຜູ້  
ຊ່ຽວຊານຜູ້ທີ່ເຮັດວຽກນຳພິເສດເມືອງພິເສດ, ເຊັ່ນວ່າເດັກນ້ອຍ, ຜູ້ໃຫຍ່ຄົນແກ່ກວ່າ  
ແລະ ບຸກຄົນມາຈາກເບື້ອງຫລັງຫລາຍປະເພນີອື່ນໆ.

**ການປະເມີນຜົນເບື້ອງໂຮກຈິດ** – ການກວດເບື້ອງທີ່ຊ່ວຍໄດ້ນຳການວິຈິຍພະຍາດ, ການ  
ຕີຣາຄາ ແລະ ການວາງແຜນການປຶ້ມປົວ.





## ການບໍລິການໃນພາວະສຸກເສີນ

ການບໍລິການໃນພາວະສຸກເສີນແມ່ນການບໍລິການ 24 ຊົ່ວໂມງ ທີ່ມຸ່ງຫມາຍໃສ່ທີ່ຈະຮັດໃຫ້ທ່ານຫມັ້ນຄົງຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕົກ ຢູ່ໃນພາວະສຸກເສີນ, ໂດຍທີ່ວ່າຢູ່ໃນສະຖານທີ່ຊຶ່ງເໝາະສົມທີ່ສຸດທີ່ຈະຕອບສະໜອງຄວາມຕ້ອງການຂອງທ່ານ. ທ່ານ ບໍ່ຕ້ອງ ໄດ້ຮັດການປະເມີນຜົນສຸຂະພາບການປະພຶດບໍ່ອນໂຮງໝໍກ່ອນການບໍລິການອັນນີ້.

- ເພື່ອຄວາມຊ່ວຍເຫລືອທັນທີ, ໂທຫາ 911 ຫລື ໄປຫາຫ້ອງສຸກເສີນຢູ່ໂຮງພະຍາບານໄກ້ບ້ານທ່ານທີ່ສຸດ.
- ໂທຫາ 988 ສໍາລັບເຫດການສຸກເສີນສຸຂະພາບໂຮກຈິດ. ທ່ານ ບໍ່ຕ້ອງ ມີການອະນຸມັດສໍາລັບການບໍລິການໃນພາວະສຸກເສີນ.

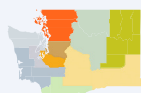
- ສໍາລັບລາຍຊື່ຂອງສາຍດ່ວນພາວະສຸກເສີນຂອງຣັດ, ຜວ້ເຂົ້າເບິ່ງ: [hca.wa.gov/mental-health-crisis-lines](https://hca.wa.gov/mental-health-crisis-lines).
- ສໍາລັບສາຍ Recovery Help Line: [waRecoveryHelpLine.org](https://waRecoveryHelpLine.org). ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການການປຶ້ນປົວ, ໂທຫາເລກ 24- ຊົ່ວໂມງ, ສາຍຟຣີແລະເປັນຄວາມລັບ 1-866-789-1511 (TTY 1-206-461-3219).
- ສໍາລັບສາຍດ່ວນ National Suicide Prevention Lifeline: ໂທຫາຫລື ເທັກສ໌ຫາ 988 ຫລື ໂທຫາເລກ 1-800-273-8255 (ຜູ້ຊື້ TTY 1-800-799-4889).

## ການຕິດຕໍ່ຫາຂອງການປຶ້ນປົວສຸຂະພາບການປະພຶດເທົ່ານັ້ນ

ໂຄງການປຶ້ນປົວທີ່ຖືກຄວບຄຸມນໍາ	ໂທຣະສັບສູນກາງ	ແວບໄຂທ໌
Community Health Plan of Washington (CHPW)	1-800-440-1561	<a href="https://chpw.org">chpw.org</a>
Coordinated Care (CC)	1-877-644-4613	<a href="https://coordinatedcarehealth.com">coordinatedcarehealth.com</a>
Molina Healthcare of Washington (MHW)	1-800-869-7165	<a href="https://molinahealthcare.com">molinahealthcare.com</a>
UnitedHealthcare Community Plan (UHC)	1-877-542-8997	<a href="https://uhcommunityplan.com">uhcommunityplan.com</a>
Wellpoint Washington (WLP)	1-833-731-2167	<a href="https://wellpoint.com/wa/medicaid">wellpoint.com/wa/medicaid</a>

ອົງການປົວສຸຂະພາບທີ່ຖືກຄວບຄຸມນຳ (ສຳລັບສະວັດຕິການການປົວສຸຂະພາບການປະພຶດເທົ່ານັ້ນ)

County	Community Health Plan of Washington	Coordinated Care	Molina Healthcare of Washington	United Healthcare of Washington	Wellpoint Washington (ເປັນທີ່ຮູ້ຈັກກັນມາກ່ອນ Amerigroup)
Adams	X	X	X		X
Asotin	X	X	X		X
Benton	X	X	X		X
Chelan	X	X	X		X
Clallam	X	X	X	X	X
Clark	X	X	X		X
Columbia	X	X	X		X
Cowlitz	X	X	X	X	X
Douglas	X	X	X		X
Ferry	X	X	X		X
Franklin	X	X	X		X
Garfield	X	X	X		X
Grant	X	X	X		X
Grays Harbor	X	X	X	X	X
Island	X	X	X	X	X
Jefferson	X	X	X	X	X
King	X	X	X	X	X
Kitsap	X	X	X	X	X
Kittitas	X	X	X		X
Klickitat	X	X	X		X
Lewis	X	X	X	X	X
Lincoln	X	X	X		X
Mason	X	X	X	X	X
Okanogan	X	X	X		X
Pacific	X	X	X	X	X
Pend Oreille	X	X	X		X
Pierce	X	X	X	X	X
San Juan	X	X	X	X	X
Skagit	X	X	X	X	X
Skamania	X	X	X		X
Snohomish	X	X	X	X	X
Spokane	X	X	X		X
Stevens	X	X	X		X
Thurston	X	X	X	X	X
Wahkiakum	X	X	X	X	X
Walla Walla	X	X	X		X
Whatcom	X	X	X	X	X
Whitman	X	X	X		X
Yakima	X	X	X		X
Foster Care (ທົ່ວຮັດ)		X			



**Note:** Apple Health Foster Care ແມ່ນໂງ່ການທົ່ວຮັດ,ໄດ້ຖືກເອົາໃຫ້ຜ່ານໂງ່ການ Apple Health Core Connections (Coordinated Care of Washington).

## ຮາຍຮອດສຳລັບຄົນອະເມຣິກັນອິນດຽນ ແລະ ຄົນອາລາສກາດັງເດີມ

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານເປັນຄົນອະເມຣິກັນອິນດຽນ ຫລື ຄົນອາລາສກາດັງເດີມ, ທ່ານອາດຈະສາມາດໄດ້ຮັບການບໍລິການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຜ່ານໂຄງການ **Indian Health Service facility, tribal health care program** ຫລື **Urban Indian Health Program (UIHP)** ເຊັ່ນວ່າ **Seattle Indian Health Board** ແລະ **NATIVE Project of Spokane**. ທ່ານຫມໍ່ຢູ່ຕາມສະຖາບັນເຫລົ່ານີ້ຮູ້ຈັກປະເພນີວັດທະນະທັມຂອງທ່ານ, ຊຸມນຸມຊົນ, ແລະຄວາມຕ້ອງການດ້ານການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານ.

ເຂົາເຈົ້າຈະເອົາໃຫ້ທ່ານການປິ່ນປົວທີ່ທ່ານຕ້ອງການ ຫລື ສິ່ງທ່ານໄປຫາຜູ້ຮຽນຊານ. ເຂົາເຈົ້າຍັງຈະຊ່ວຍເຫລືອທ່ານນຳການຕັດສິນໃຈທີ່ທ່ານຕ້ອງການທີ່ຈະເຮັດກ່ຽວກັບວ່າຈະເລືອກເອົາໂຄງການປິ່ນປົວທີ່ຖືກຄວບຄຸມນຳ ຫລື ບໍ່ (ເຊິ່ງອາດຈະເປັນ ໂຄງການ **Behavioral Health Services Only [BHSO] plan**), ຫລື ການຄຸ້ມກັນ **Apple Health** ໂດຍປາສຈາກການປິ່ນປົວທີ່ຖືກຄວບຄຸມນຳ (ອັນນີ້ຖືກເອີ້ນວ່າ **Apple Health fee-for-service**). ຖ້າຫາກວ່າທ່ານມີຄຳຖາມກ່ຽວ ກັບການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານ ຫລື ການຄຸ້ມກັນການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານ, ພະນັກງານຂອງຊົນເຜົ່າຂອງທ່ານ ຫລື ທ່ານອາດຈະສາມາດຊ່ວຍເຫລືອທ່ານໄດ້.



## ການບໍລິຫານສຳນວນເອກສານຂອງການປະຖົມພະຍາບານ

ສະຖານທີ່ **IHS** ບາງບ່ອນ, ໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງຊົນເຜົ່າ, ແລະ **UIHPs** ເອື້ອເພື່ອໃຫ້ມີການບໍລິຫານສຳນວນເອກສານຂອງການປະຖົມພະຍາບານ (**PCCM**) ຖ້າຫາກວ່າທ່ານເລືອກເອົາການຄຸ້ມກັນ **Apple Health** ໂດຍປາສຈາກໂຄງການສຸຂະພາບທີ່ຖືກຄວບຄຸມນຳ. **PCCM** ແມ່ນໂຄງການ **Apple Health** ທີ່ອຸ້ມອູກການ

ການບໍລິຫານແລະການປະສານງານໃນການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານ, ລວມທັງການສົ່ງທ່ານຕໍ່ໄປຫາຜູ້ຮຽນຊານເມື່ອເວລາຈຳເປັນ, ສຳລັບການຕີຮາຄາປະເມີນຜົນແລະການປິ່ນປົວ. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານສົນໃຈໃນໂຄງການ **PCCM**, ທ່ານສາມາດຖາມນຳສະຖານທີ່ **IHS** ຂອງທ່ານ, ໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຊົນເຜົ່າ, ຫລື **UIHP** ຖ້າຫາກວ່າທ່ານເຂົ້າຮ່ວມນຳໂຄງການ **PCCM** ແລະວ່າທ່ານສາມາດຈັດຊື້ເຂົ້າຮ່ວມໄດ້ຫລືບໍ່. ທ່ານສາມາດຈັດຊື້ເຂົ້າຈັດຊື້ຈາກໂຄງການ **PCCM** ໄດ້ໃນທຸກໆເວລາ, ແຕ່ວ່າການຈັດຊື້ເຂົ້າຈັດຊື້ຂອງທ່ານຈະບໍ່ມີຜົນໃຊ້ໄດ້ຈົນກວ່າເດືອນທີ່ມີໃຫ້ຕໍ່ມາ.

## ທິນທາງທີ່ຈະຮັບເອົາການປິ່ນປົວສຸຂະພາບ

**HCA** ເອົາທາງເລືອກໃຫ້ຄົນອະເມຣິກັນອິນດຽນ ແລະ ຄົນອາລາສກາດັງເດີມຢູ່ໃນຮັດວໍຊິງຕັນຮະຫວ່າງການປິ່ນປົວທີ່ຖືກຄວບຄຸມນຳຂອງ **Apple Health** ແລະ ການຄຸ້ມກັນ **Apple Health** ໂດຍປາສຈາກການຄຸ້ມກັນທີ່ຖືກຄວບຄຸມນຳ. **HCA** ເຮັດແນວນີ້ ເພື່ອຈະສອດຄ່ອງນຳກັບຮະບຽບຂອງຮັດຖະບານກາງ, ໃນການຮັບຮູ້ຄວາມຫຍຸ້ງຍາກສັບສົນຂອງຮະບົບການໃຫ້ການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງຄົນອິນດຽນ, ແລະ ເພື່ອຈະຊ່ວຍຮັບປະກັນວ່າທ່ານມີການເຂົ້າເຖິງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບທີ່ເໝາະສົມຕໍ່ປະເພນີວັດທະນະທັມ.

- ຢູ່ໃນການຄຸ້ມກັນ **Apple Health** ປາສຈາກການປິ່ນປົວທີ່ບໍ່ຖືກຄວບຄຸມນຳ, ທ່ານຈະເລືອກເອົາຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວຄົນໃດຄົນນຶ່ງຜູ້ທີ່ເຂົ້າຮ່ວມນຳໃນໂຄງການ **Apple Health fee-for-service** ແລະ ກຳລັງຮັບເອົາຄົນເຈັບຢູ່ໃນປັດຈຸບັນນີ້. ຜູ້ໃຫ້ການບໍລິການເຫລົ່ານີ້ຍັງຈະຕ້ອງໄດ້ສອດຄ່ອງນຳກັບກຳນົດທຸກໆຢ່າງຂອງໃບອະນຸຍາດທີ່ຮັດຮັດອອກໃຫ້ຂອງເຂົາເຈົ້າ. ເພື່ອຈະຊອກຫາຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວສຸຂະພາບ **Apple Health fee-for-service**, ແວ່ເຂົ້າຢ້ຽມ <https://fortress.wa.gov/hca/p1findaprovider>.

ທາງເລືອກເອົາອັນນີ້ສາມາດເຂົ້າໃຈໄດ້ຖ້າຫາກວ່າທ່ານປິ່ນປົວຂອງທ່ານໄດ້ຖືກຄວບຄຸມເບິ່ງນຳແລ້ວ, ເຊັ່ນວ່າໂດຍໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງຊົນເຜົ່າ ຫລື **UIHP**.

- ດ້ວຍການປິ່ນປົວທີ່ຖືກຄວບຄຸມນຳຂອງ **Apple Health**, ການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານໄດ້ຖືກຄວບຄຸມນຳໂດຍ ອົງການຄວບຄຸມນຳການປິ່ນປົວ **MCO** ອັນນີ້ ຫມາຍຄວາມວ່າ **MCO** ໃຊ້ເປັນຈຸດຕິດຕໍ່ບ່ອນດຽວຂອງທ່ານເພື່ອຈະໄດ້ຮັບການບໍລິການແລະຊ່ວຍປະສານງານການປິ່ນປົວຂອງທ່ານ.

ທາງເລືອກອັນນີ້ສາມາດເຂົ້າໃຈໄດ້ຖ້າຫາກວ່າທ່ານບໍ່ມີຄົນໃດຄົນນຶ່ງຄວບຄຸມເບິ່ງນຳການປິ່ນປົວຂອງທ່ານ.

ທ່ານສາມາດປ່ຽນການເລືອກເອົາຂອງທ່ານໄດ້ໃນທຸກໆເວລາ, ແຕ່ວ່າການປ່ຽນແປງຈະບໍ່ມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ໄດ້ຈົນກວ່າເດືອນທີ່ມີຢູ່ຕໍ່ມາ. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານໄດ້ຖືກຕິດແທດນຳ ຫລື ເຮັດວຽກຮ່ວມກັນນຳ **Tribal Assister** ຜ່ານສະຖານທີ່ທສ, ໂຄງການ **Tribal Health** ຫລື ຫ້າ, ເຂົາເຈົ້າສາມາດຊ່ວຍເຫລືອທ່ານທຳການຕັດສິນໃຈໄດ້. ທ່ານຍັງສາມາດຕິດຕໍ່ຫາ **Health Care Authority** ໄດ້ທີ່ເລກ **1-800-562-3022** ເພື່ອຈະບອກໃຫ້ພວກເຮົາຮູ້ຈັກທາງເລືອກຂອງທ່ານ, ລວມທັງການປ່ຽນແປງຕ່າງໆທີ່ທ່ານປະສົງຢາກເຮັດ, ແລະ ເພື່ອຈະຖາມຄຳຖາມ.

# ການບໍລິການທີ່ທ່ານຈະຕ້ອງການເພື່ອຈະເຂົ້າເຖິງການປິ່ນປົວ ສຸຂະພາບ



## ຖ້າຫາກວ່າທ່ານມີຄວາມເສັຽອົງຄະ

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານມີຄວາມເສັຽອົງຄະນຳການປາກເວົ້າ ຫລື ການຟັງສຽງ ຫລື ບັນຫາເຮືອງການເຄື່ອນທີ່ໄປມາ, ທ່ານຄວນຈະບອກຜູ້ຕ້ອນຮັບແຂກເມື່ອເວລາທ່ານເຮັດຫມາຍນັດພົບຂອງທ່ານ. ຜູ້ຕ້ອນຮັບແຂກຈະຊ່ວຍທ່ານທຳການຈັດຫາທີ່ຈຳເປັນທຸກໆຢ່າງ.



## ທ່ານອາດຈະຕ້ອງການນາຍແປພາສາ

ຖ້າພາສາອັງກິດບໍ່ແມ່ນພາສາທີ່ທ່ານມັກກວ່າ, ຫຼື ຫາກທ່ານບໍ່ສາມາດຟັງສຽງ, ນາຍແປພາສາຜູ້ຊ່ວຍຊາວເມັດໃຫ້ໃນຫລາຍໆພາສາ, ລວມທັງພາສາໃບ, ໂດຍບໍ່ຄິດ ຄ່ານຳທ່ານ. ເມື່ອເວລາທ່ານເຮັດຫມາຍນັດພົບການປິ່ນປົວສຸຂະພາບ, ບອກໃຫ້ຜູ້ຕ້ອນຮັບແຂກຮູ້ຈັກຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການນາຍແປພາສາ. ນາຍແປພາສາປາກເວົ້າສາມາດໄປຫ້ອງການຂອງທ່ານຫນີ້, ຢູ່ທາງວິດີໂອ, ຫລື ຢູ່ທາງໂທລະສັບໃນຮະຫວ່າງຫມາຍນັດພົບຂອງທ່ານ. ນາຍແປພາສາໃບ ສາມາດໄປຫ້ອງການຂອງທ່ານຫນີ້, ຫລື ຢູ່ທາງວິດີໂອໃນຮະຫວ່າງຫມາຍນັດພົບຂອງທ່ານ.

ມັນຈະເປັນການດີກວ່າທີ່ຈະໃຊ້ນາຍແປພາສາທີ່ຊ່ວຍຊາວເມັດເນື່ອງແທນທີ່ວ່າຈະພາເອົາສະມາຊິກຄອບຄົວ ຫລື ຫມູ່ເພື່ອມານຳເພື່ອຈະແປພາສາໃຫ້ທ່ານ. ນາຍແປພາສາໄດ້ຖືກຝຶກຝົນມາເພື່ອຈະເຂົ້າໃຈຄຳສັບຂອງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບ. ເຂົາເຈົ້າຈະຊ່ວຍເຫລືອທ່ານແລະ ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວຂອງທ່ານເຂົ້າໃຈກັນ ແລະ ກັນ. ຮຽນຮູ້ເພີ່ມເຕີມຢູ່ທີ່

[hca.wa.gov/interpreter-services](https://hca.wa.gov/interpreter-services).



## ທ່ານສາມາດໄດ້ຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫລືອນຳການຂົນສົ່ງໄປມາ

ທ່ານຈະມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫລືອນຳການຂົນສົ່ງເດີນທາງໄປຫາຫມາຍນັດພົບການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານໂດຍບໍ່ໄດ້ຄິດຄ່າແນວໃດຈາກທ່ານ. ຫມາຍນັດພົບຕ້ອງແມ່ນສຳລັບການບໍລິການປິ່ນປົວທີ່ຖືກຄຸ້ມກັນໂດຍ **Apple Health**. ຊະນິດຂອງການຂົນສົ່ງເດີນທາງທີ່ໄປທີ່ສຸດທີ່ມີໃຫ້ໃຊ້ລວມເອົາ: ຮີດເນປະຈຳທາງ, ບັດແລກປ່ຽນເອົານ້ຳມັນ, ການຈ່າຍເງິນຄືນສຳລັບຮະຍະທາງຂອງ ຜູ້ຮັບ ແລະ ຜູ້ອາສາສະໝັກ, ຄົນຂັບຮີດອາສະສະໝັກ, ຮີດແທກຊີ, ຮີດແນວໃສ່ຕັ້ງນັ່ງຊຸກເອົາ ຫລື ຍານພາຫະນະທີ່ເຂົ້າໄດ້, ແລະ ຮີດເມການຄ້າ ແລະ ທາງອາກາດ. ລາຍຊື່ຂອງນາຍຫນ້າສາມາດ ຖືກພົບເຫັນໄດ້ຢູ່ທີ່

[hca.wa.gov/transportation-help](https://hca.wa.gov/transportation-help).



## ສິດທິແລະຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງທ່ານ

ຕາມກົດໝາຍແລ້ວ, ທ່ານມີສິດທິກ່ຽວກັບການບໍລິການປິ່ນປົວສຸຂະພາບທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບ, ແລະ ທ່ານຍັງມີຄວາມຮັບຜິດຊອບບາງຢ່າງອີກຄືກັນເພື່ອຈະຊ່ວຍຮັກສາແລະ ປັບປຸງສິ່ງເສີມສຸຂະພາບຂອງທ່ານໃຫ້ດີຂຶ້ນ ແລະ ຫລືກວ່ານຄ່າໃຊ້ຈ່າຍທີ່ບໍ່ຈໍາເປັນ. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານບໍ່ຮັກສາໝາຍນັດພົບຂອງທ່ານ, ແລະ ບໍ່ຮ່ວມມືນໍາທ່ານປິ່ນປົວປະຖົມພະຍາບານຂອງທ່ານ, ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວຂອງທ່ານຈະປະຕິເສດທີ່ຈະເບິ່ງທ່ານ. ກະຊວງຕິດຕໍ່ມາຫາພວກເຮົາຖ້າຫາກວ່າທ່ານຢາກໄດ້ຮາຍຮະອຽດເພີ່ມເຕີມ.



### ທ່ານມີສິດທິທີ່ຈະ:

- ຊ່ວຍທໍາການຕັດສິນໃຈກ່ຽວກັບການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານ, ລວມທັງການປະຕິເສດການປິ່ນປົວ.
- ຖືກແຈ້ງບອກກ່ຽວກັບທາງເລືອກຕ່າງໆໃນການປິ່ນປົວທັງໝົດທີ່ມີໃຫ້ໃຫ້, ບໍ່ວ່າຈະເປັນມູນຄ່າເທົ່າໃດກໍຕາມ.
- ໄດ້ຮັບການບໍລິການປິ່ນປົວທີ່ບໍ່ຕ້ອງໄດ້ລໍຖ້າດົນເກີນໄປ.
- ຖືກເຮັດນໍາດ້ວຍຄວາມນັບຖື ແລະ ກຽດສັກສິ. ການແບ່ງແຍກຊົນຊັ້ນວັນນະບໍ່ອະນຸຍາດໃຫ້ມີ. ຈະບໍ່ມີໃຜຈະຖືກເຮັດນໍາແຕກຕ່າງ ຫລື ບໍ່ຍຸຕິທັມຍ້ອນວ່າຜິວພັນ, ສີສັນ, ເຊື້ອຊາດ, ດັ່ງເດີມ, ເພດ, ເອກະລັກ ທາງເພດ, ຄວາມຊອບໃຈທາງເພດ, ອາຍຸ, ສາສະນາ, ລັດທິ ຫລື ຄວາມເສັຽ ອົງຄະຂອງເຂົາເຈົ້າ.
- ເວົ້າອອກມາໄດ້ຢ່າງເສື່ອກ່ຽວກັບການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານ ແລະ ຄວາມຮ້ອງໃຈໂດຍບໍ່ມີຜົນຮ້າຍຕ່າງໆແຕ່ຢ່າງໃດ.
- ໃຫ້ສິດທິສ່ວນຕົວຂອງທ່ານຖືກປົກປ້ອງໄວ້ ແລະ ໃຫ້ຮາຍຮະອຽດກ່ຽວກັບການປິ່ນປົວຂອງທ່ານປົກປ້ອງໄວ້ເປັນຄວາມລັບ.
- ຖາມເອົາ ແລະ ໄດ້ຮັບໃບໂກປີຂອງບັນທຶກພະຍາບານ ຂອງທ່ານ.
- ຖາມເອົາ ແລະ ໃຫ້ມີການດັດແປງເຮັດໃສ່ບັນທຶກພະຍາບານຂອງທ່ານເມື່ອຕ້ອງການ.
- ຖາມເອົາ ແລະ ໄດ້ຮັບຮາຍຮະອຽດກ່ຽວກັບ:
  - » ການປິ່ນປົວສຸຂະພາບ ແລະ ການປິ່ນປົວທີ່ຖືກຄຸ້ມກັນຂອງທ່ານ.
  - » ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວຂອງທ່ານ ແລະ ການສົ່ງຕໍ່ໄດ້ຖືກເຮັດແນວໃດ ໄປຫາຜູ້ຊ່ຽວການ ແລະ ຜູ້ໃຫ້ການພະຍາບານອື່ນໆ.
  - » ທາງເລືອກທຸກໆຢ່າງສໍາລັບການປິ່ນປົວ ແລະ ເປັນຫຍັງທ່ານຈຶ່ງ ໄດ້ຮັບຊະນິດການປິ່ນປົວແນວໃດແນວນັ້ນສະເພາະ.
  - » ຈະຮ້ອງຂໍເອົາການຝັງຄວາມເປັນທັມໄດ້ແນວໃດຖ້າຫາກວ່າ ທ່ານບໍ່ເຫັນຜົນນໍາຄ່າຕັດສິນກ່ຽວກັບເງື່ອນໄຂຮັບເອົາແລະ ການຄຸ້ມກັນ.
- ໄດ້ຮັບການປິ່ນປົວສຸຂະພາບໂຮກຈິດແລະການໃຊ້ຢາເສັບຕິດ.
- ໄດ້ຮັບລາຍຊື່ຂອງເລກໂທຣະສັບສໍາລັບພາວະສຸກເສີນ.
- ໄດ້ຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫລືອໃນການຂຽນປະກອບໃບຟອມຄໍາຊົມນໍາແນວທາງລ່ວງໜ້າຂອງສຸຂະພາບໂຮກຈິດ ແລະ ການພະຍາບານ.

### ທ່ານມີຄວາມຮັບຜິດຊອບທີ່ຈະ:

- ຊ່ວຍທໍາການຕັດສິນໃຈກ່ຽວກັບການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານ, ລວມທັງການປະຕິເສດການປິ່ນປົວ.
- ຮັກສາການນັດໝາຍຕ່າງໆ ແລະ ໄປຕົງເວລາ. ໃຫ້ໂທຫາຫ້ອງການຂອງຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວຂອງທ່ານຖ້າທ່ານຈະມາຮອດຊ້າ ຫລື ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງໄດ້ຍົກເລີກໝາຍນັດ.
- ເອົາໃຫ້ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວຂອງທ່ານຮາຍຮະອຽດທີ່ເຂົາເຈົ້າຕ້ອງການເພື່ອຈະຖືກຈ່າຍເງິນໃຫ້ສໍາລັບການບໍລິການປິ່ນປົວໃຫ້ແກ່ທ່ານ.
- ສະແດງຄວາມນັບຖືຕໍ່ຜູ້ໃຫ້ການພະຍາບານຂອງທ່ານໃຫ້ຄືກັນກັບທີ່ທ່ານຕ້ອງການຈາກເຂົາເຈົ້າ.
- ຖືເອົາບັດ **services card** ຂອງທ່ານມານໍາໄປຫາໝາຍນັດພົບຂອງທ່ານທຸກໆເທື່ອ.
- ໃຊ້ການປິ່ນປົວສຸຂະພາບເມື່ອເວລາທ່ານຕ້ອງການ.
- ຮູ້ຈັກບັນຫາສຸຂະພາບຂອງທ່ານ ແລະ ມີສ່ວນນໍາໃນການເຮັດເປົ້າໝາຍການປິ່ນປົວທີ່ຖືກຕົກລົງເຫັນຜົນນໍາກັນຫລາຍເທົ່າທີ່ຈະເປັນໄປໄດ້.
- ເອົາຮາຍຮະອຽດອັນຄົບຖ້ວນໃຫ້ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວກ່ຽວກັບສຸຂະພາບຂອງທ່ານເພື່ອວ່າທ່ານຈະສາມາດໄດ້ຮັບການປິ່ນປົວທີ່ທ່ານຕ້ອງການ.
- ປະຕິບັດຕາມຄໍາຊົມນໍາຂອງຜູ້ໃຫ້ການພະຍາບານຂອງທ່ານສໍາລັບການປິ່ນປົວທີ່ທ່ານໄດ້ຕົກລົງເຫັນຜົນນໍາ.
- ໃຊ້ການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຢ່າງເຫມາະສົມ. ຖ້າຫາກວ່າ ທ່ານບໍ່ເຮັດ, ທ່ານຈະຖືກຈິດຊື່ເຂົ້າໃນໂຄງການ **Patient Review and Coordination**. ຢູ່ໃນໂຄງການອັນນີ້, ທ່ານຈະຖືກແຕ່ງ ຕັ້ງ ໃສ່ຜູ້ໃຫ້ການປະຖົມພະຍາບານຄົນນຶ່ງ, ຮ້ານຂາຍຢາບ່ອນນຶ່ງ, ຜູ້ອອກໃບສິ່ງຊື້ຢາສໍາລັບຄວບຄຸມຢາ ແສບຕິດຄົນນຶ່ງ, ແລະ ໂຮງພະຍາບານບ່ອນນຶ່ງສໍາລັບການປິ່ນປົວທີ່ບໍ່ແມ່ນສຸກເສີນ.
- ແຈ້ງບອກພວກເຮົາໂດຍທັນທີໂລດຖ້າຫາກວ່າມີການປ່ຽນແປງໃນຂະນາດຂອງຄອບຄົວຂອງທ່ານ (ເຊັ່ນວ່າການຖືພາຕັ້ງທ້ອງ, ການເກີດລູກ, ການຮັບເອົາມາເປັນລູກບຸນທັມ) ຫລື ສະພາບການຂອງທ່ານປ່ຽນແປງ (ເຊັ່ນວ່າທີ່ຢູ່ບ່ອນໃໝ່, ການປ່ຽນແປງໃນຮາຍໄດ້, ການກາຍເປັນມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບ **Medicare** ຫລື ປະກັນພ້ອມ ອື່ນ).
- ທວນຄົນຕໍ່ໃຫມ່ການຄຸ້ມກັນຂອງທ່ານແຕ່ລະປີໂດຍການໃຊ້ແວບໂຊທ໌ຂອງ **Washington Healthplanfinder** ຢູ່ທີ່ [wahealthplanfinder.org](http://wahealthplanfinder.org) ຫລືແວບໂຊທ໌ຂອງ **Washington Connection** ຢູ່ທີ່ [washingtonconnection.org](http://washingtonconnection.org). ທ່ານຍັງຈະໃຊ້ແວບໂຊທ໌ນີ້ໄດ້ອີກຄືກັນເພື່ອຈະລາຍງານການປ່ຽນແປງຕໍ່ບັນຊີຂອງທ່ານ.

## ຈະໄດ້ຄໍາຕອບຕໍ່ຄໍາຖາມຂອງທ່ານຢູ່ໃສ

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານມີຄໍາຖາມແນວໃດກ່ຽວກັບ	ຊັບສິນ
<ul style="list-style-type: none"> <li>ການມັກກັນ Washington Apple Health (Medicaid) ຂອງທ່ານ</li> </ul>	ອອນລາຍນ໌: <a href="https://hca.wa.gov/apple-health">hca.wa.gov/apple-health</a>
<ul style="list-style-type: none"> <li>ເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບການບໍລິການປິ່ນປົວສຸຂະພາບ</li> <li>ບັດບໍລິການ services card</li> <li>ການເລືອກເອົາຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວ</li> <li>ການບໍລິການປິ່ນປົວທີ່ຖືກຄຸ້ມກັນ</li> </ul>	ຜະແນກປະຊາສັມພັນຂອງ Apple Health ໄດ້ທີ່ເລກ 1-800-562-3022 ແລະ ເລືອກເອົາທາງເລືອກ 3 ສໍາລັບ Client Services ຫລື ສິ່ງຄໍາຖາມຂອງທ່ານໄປທີ່ <a href="https://fortress.wa.gov/hca/p1contactus">https://fortress.wa.gov/hca/p1contactus</a> , ຫລື ເບິ່ງແວບໄຊທ໌ຂອງພວກເຮົາໄດ້ທີ່: <a href="https://www.waproviderone.org/client">https://www.waproviderone.org/client</a> .
<ul style="list-style-type: none"> <li>ການປ່ຽນແປງຕໍ່ບັນຊີຂອງທ່ານ, ເຊັ່ນວ່າ: ທີ່ຢູ່, ຮາບໄດ້, ສະພາບແຕ່ງງານ, ການຖືພາຕັ້ງທ້ອງ, ການເກີດ, ຫລື ການຮັບເອົາໄປເປັນລູກບຸນທັມ.</li> </ul>	ການຄຸ້ມກັນສໍາລັບເດັກນ້ອຍ, ຜູ້ໃຫຍ່ສ່ວນບຸກຄົນ, ຜູ້ຍິງຖືພາຕັ້ງທ້ອງ, ພໍ່ແມ່/ຜູ້ເບິ່ງແຍງດູແລະ: <a href="http://wahealthplanfinder.org">wahealthplanfinder.org</a> ຫລືໂທຫາເລກ 1-855-923-4633 (TRS: 711)  ການຄຸ້ມກັນສໍາລັບບຸກຄົນທີ່ມີອາຍຸແກ່, ຕາຍອດ, ຫລືເສຍອົງຄະຫລືຕ້ອງການການບໍລິການຮະຍະຍາວແລະການຊົມອູ: <a href="http://washingtonconnection.org">washingtonconnection.org</a> ຫລືໂທຫາເລກ 1-877-501-2233 (TRS: 711)

### ຫມາຍເຫດສໍາລັບຄວາມລັບສ່ວນຕົວ

ບັດ services card ຂອງທ່ານບໍ່ໄດ້ບັນຈຸຮາຍຮະອຽດສ່ວນຕົວຈັກຢ່າງຍົກເວັ້ນແຕ່ຊື່ຂອງທ່ານ, ເລກ ProviderOne ຂອງທ່ານ, ແລະວັນທີເຮັດອອກມາ. ອັນນີ້ຈະຮັກສາຄວາມລັບສ່ວນຕົວຂອງທ່ານຖ້າຫາກວ່າບັດໄດ້ຖືກເສັຽໄປຫລືອະໄພໄປ. Health Care Authority (HCA) ຈະບໍ່ຕິດຕໍ່ໄປຫາທ່ານໂດຍກົງໂລດຈັກເທື່ອເພື່ອຈະອໍເອົາຮາຍຮະອຽດສ່ວນຕົວຂອງທ່ານເພື່ອຈະໄດ້ຫລືເຮັດບັດ services card ໃບໃຫມ່ແທນ. ຢ່າສູ່ບໍ່ອາຍຸຮາຍຮະອຽດສ່ວນຕົວຈັກເທື່ອ, ເຊັ່ນວ່າເລກຄວາມປອດພ້ອມຂອງສັງຄົມ, ໃຫ້ແກ່ຄົນໃດຄົນນຶ່ງຜູ້ທີ່ໂທຫາຫລືສົ່ງອີແມລ໌ໄປຫາທ່ານຮ້ອງຂໍເອົາສິ່ງເຫລົ່ານີ້.

HCA ໃຊ້ແລະແລກປ່ຽນຮາຍຮະອຽດກ່ຽວກັບສຸຂະພາບທີ່ຖືກປົກປ້ອງນໍາຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານເພື່ອຈະເອົາສະວັດດີການສຸຂະພາບໃຫ້; ເພື່ອຈະທໍາການປິ່ນປົວ, ການຈ່າຍເງິນ, ແລະການດໍາເນີນກິຈການປິ່ນປົວສຸຂະພາບ; ແລະສໍາລັບເຫດຜົນອື່ນໆທີ່ຖືກອະນຸຍາດແລະຖືກບິ່ງໂດຍກົດຫມາຍ. ແຕ່ວ່າ HCA ໄດ້ຖືກບິ່ງໃຫ້ຮັກສາຮາຍຮະອຽດກ່ຽວກັບສຸຂະພາບຂອງທ່ານໄວ້ເປັນຄວາມລັບສ່ວນຕົວ.

ເພື່ອຈະອ່ານເບິ່ງນະໂຍບາຍຄວາມລັບສ່ວນຕົວຂອງ HCA ຈົ່ງໄປທີ່ [hca.wa.gov](https://hca.wa.gov) ແລະບົບໃສ່ "Privacy" ຢູ່ທາງລຸ່ມຂອງຫນ້ານີ້.



Washington State  
Health Care Authority

P.O. Box 42719  
Olympia, WA 98504-2719  
HCA 19-065 LA (12/24) Laotian